

**Plomberie Express**  
Alain Delisle Inc

406, rue St-Joseph, La Tuque, G9X 1L8  
Email: vente@plexad.qc.ca  
Tél.: **819 523-9336**  
Télec.: 819 523-3282 • Cell.: 819 676-7657

Toujours le même excellent service avec un vent de jeunesse !

# L'Écho La Tuque Haut-St-Maurice

Éventuelle démolition du presbytère Marie-Médiatrice

# LE CARREFOUR D'ACTION BÉNÉVOLE DÉMÉNAGE

Page 3

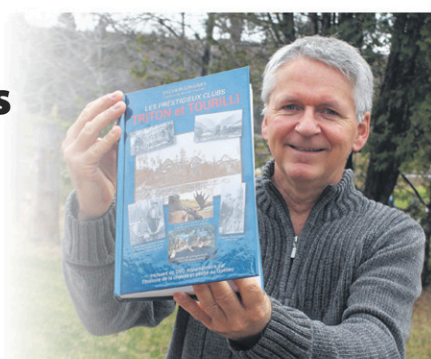


**Vos Classées**

Parution GRATUITE  
sur VosClassées.ca  
1 866 637-5236

**L'histoire des clubs Triton et Tourilli racontée**

PAGE 7



**Une course d'envergure provinciale à Lac-Édouard**

PAGE 11



**JEEP CHEROKEE**

**0%**  
/ 84 mois

+ Possibilité d'un rabais de 1 000 \$, programme fidélité «conquête»\*



\*Plus de détails chez votre concessionnaire



L'ÉVÉNEMENT  
**AUCUN PAIEMENT**  
POUR  
**90 JOURS**  
PREND FIN LE 30 JUIN



1608, boul. Ducharme, La Tuque  
**819 523-4541**

655352

6550405

## ACTUALITÉS

# La Tuque ne versera pas un sou dans le retour du hockey senior

La Ville apportera un soutien technique à l'équipe

**MICHEL SCARPINO**  
michel.scarpino@tc.ca

**HOCKEY.** Le conseil municipal de La Tuque a confirmé le retour du hockey senior sur la glace du Colisée municipal au cours de sa dernière assemblée régulière.

«Le transfert d'une équipe est officiel et accepté. Il y aura du hockey senior à La Tuque la prochaine saison. Il ne reste qu'à dévoiler le nom de l'équipe et ses couleurs», exposait le maire Normand Beaudoin.

Toutefois, la municipalité ne versera pas un sou dans ce projet. Elle consent toutefois à

apporter un soutien technique et matériel facilitant pour le club, lequel sera spécifié à l'intérieur d'un protocole d'entente, peut-on lire dans la résolution adoptée mardi soir.

«C'est sûr qu'on prend certains arrangements qu'on va rendre publics lorsqu'on va faire la présentation, mais il n'y a pas de dépenses d'argent pour un club de hockey par Ville de La Tuque», réitérait le maire.

Toutefois, assure M. Beaudoin, vu le grand nombre de gens qui en ont parlé, il croit que le retour du hockey à La Tuque peut être couronné d'un bon succès.

«Il devait y avoir une conférence de presse

à ce sujet, mais elle a été remise à plus tard, parce que les promoteurs ne sont pas prêts (...) ce que nous avons fait avec eux, c'est trouver une entente pour la location du Colisée avec un horaire qui leur convient. Ils vont payer des frais de location à la municipalité. Ils sont enchantés des solutions que nous leur avons proposées, c'est pour cela que le projet fonctionne», poursuit le maire de La Tuque.

Il a souhaité que les gens de La Tuque soient nombreux dans les estrades du Colisée pour encourager leur équipe senior, l'automne prochain.

**Clinique D'HYPNOSE**  
et de consultation psychosociale  
reçu assurance  
f 819-523-0333  
Sylvie Cardinal  
-6575183

**Venez voir nos spéciaux Liquidation sur vélos 2015 !**

Trotinette FREE STYLE  
Vaste gamme de vélos NORCO Accessoires

**NOUVEAU! Vélo Minelli**  
Économiques et fiables *Le meilleur service en ville*

**ATELIER ROULE VÉLO & JEUX VIDÉO** 368, rue St-François 819 523-3254

**Concours LE Soleil De l'Écho est de retour**

Pendant 5 semaines consécutives, parmi toutes les pages du journal, trouvez les 8 marchands participants qui ont ce logo et inscrire leur nom ainsi que la page du journal où ils se trouvent dans le coupon de participation qui suit et venez les déposer dans la boîte prévue à cet effet au bureau de l'Écho de La Tuque au 333, rue Scott. À la fin du concours, il y aura deux gagnants, un gagnant de 500 \$ de rabais sur une tondeuse Honda de Nautico, deux bons rabais de 25 \$ de Familiprix ainsi qu'un bon rabais de 30 \$ d'Aubaines Roy. L'autre gagnant se verra remettre un vélo d'une valeur de 500 \$ de l'Atelier Roule-Vélo, deux bons rabais de 25 \$ de Familiprix ainsi qu'un bon rabais de 30 \$ d'Aubaines Roy. Le tirage sera effectué jeudi le 4 août 2016 à 15 h.

**LE Soleil De l'Écho est de retour**

**l'Écho** La Tuque Haut-St-Mauricie  
www.lechodelatuque.com

*Les prix à gagner sont :*

- 1 vélo d'une valeur de 500 \$ d'ATELIER ROULE-VÉLO
- 500 \$ de rabais sur une tondeuse Honda de NAUTICO
- 2 bons d'achat de 30 \$ d'AUBAINES ROY
- 4 bons d'achat de 25 \$ de la PHARMACIE FAMILIPRIX

**COUPON DE PARTICIPATION SEMAINE 1**

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_

Marchand	Page
1-	_____
2-	_____
3-	_____
4-	_____
5-	_____
6-	_____
7-	_____
8-	_____

## Hommage à l'économie sociale

**HOMMAGE.** Le Pôle d'économie sociale Mauricie a réuni entreprises et partenaires pour célébrer ses 20 années d'existence et tenir sa «Soirée ReconnESSance». Des distinctions ont été décernées pour chacun des territoires de la Mauricie: une entreprise a été nommée entreprise «mESSagère» pour les valeurs en économie sociale qu'elle véhicule et un prix «coup de coeur» a été remis.

Les entreprises lauréates sont :

### ENTREPRISES « MESSAGÈRES »

- Coopérative de solidarité ETC - La Haute-Mauricie
- Corporation de Transports Collectifs de la MRC de Maskinongé - MRC de Maskinongé

- Les Aides Familiales de Mékinac - MRC de Mékinac
- Coopérative de couture de Batiscan - MRC des Chenaux
- Coopérative de solidarité du Marché Public de Shawinigan - Ville de Shawinigan
- SIT Mauricie - Ville de Trois-Rivières

### ENTREPRISES « COUP DE COEUR »

- Coopérative de solidarité de services à domicile Haute-Mauricie - La Haute-Mauricie
- 103,1 FM - MRC de Maskinongé
- Corporation Transport Adapté Mékinac - MRC de Mékinac
- Soutien à domicile des Chenaux - MRC des Chenaux
- 92,9 CFUT - Ville de Shawinigan
- Le Temps d'une Pinte, Coop de travail brassicole - Ville de Trois-Rivières

**Ton CV est déjà enregistré sur le site ?**

**Tu peux postuler via ton mobile**

**Job GO .ca**

**CHRYSLER PACIFICA**

**0% /60 MOIS\***

TOUT FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE

**AUCUN PAIEMENT POUR 90 JOURS**

PREND FIN LE 30 JUIN

**DUMAIS** 50<sup>th</sup> Anniversary

Jeep DODGE RAM

1608, boul. Ducharme, La Tuque  
**819 523-4541**

\*Plus de détails chez votre concessionnaire

# Un nouveau foyer pour le Carrefour d'action bénévole

**MICHEL SCARPINO**  
michel.scarpino@tc.tc

**BÉNÉVOLAT.** Le Carrefour d'action bénévole du Haut-St-Maurice (CABHSM) aura de nouveaux locaux au cours des prochaines semaines.

Dans un souci de venir en aide à l'organisme communautaire fondé en 1989, Ville de La Tuque vient de lui céder le bâtiment du 1120, rue des Érables (ancien bâtiment des témoins de Jéhovah) pour la somme nominale de 1\$. L'organisme, qui compte 135 bénévoles actifs, pourra donc envisager l'avenir sans l'incertitude liée à la démolition du presbytère et de l'église Marie-Médiatrice. On sait que les organismes communautaires qui y logent travaillent actuellement à une relocalisation.

Soulagé de l'issue de ce dossier, le directeur général du CABHSM, Guy Laliberté, affiche une grande reconnaissance envers Ville de La Tuque.

«La Fabrique avait un projet pour intégrer tous les organismes et associations au sous-sol de l'église St-Zéphirin. Ça a cheminé un bon bout de temps, mais ce n'était pas évident pour nous de s'y installer. Ça demandait d'importants travaux d'aménagement», résume-t-il.

Les gens du CABHSM sont d'ailleurs au travail



Dans l'ordre habituel, Chantal Fraser, Guy Laliberté et Patricia St-Arnaud du CABHSM

de façon active ces jours-ci. Des travaux d'aménagement des nouveaux locaux sont en cours. «Il y a des défis pour aménager des bureaux, de même qu'une cuisine pour que la popote roulante continue à offrir son important service. Nous avons donc des défis dans les prochains mois pour recommencer à offrir à nos services le plus vite possible», poursuit M. Laliberté.

Il ne croit pas que le fait d'être peu plus éloigné du centre-ville cause une problématique au niveau des bénévoles ou des gens qui fréquentent l'organisme. «On va pouvoir aménager l'édifice selon nos besoins et pour bien répondre aux

besoins de la clientèle».

Le déménagement de l'organisme qui compte trois employés à temps plein sera effectué dès les premiers jours de juillet.

## LA MOISSON

Par contre, le service de dépannage alimentaire la Moisson du nord ne pourra pas suivre le CABHSM dans ses locaux de la rue des Érables, puisqu'ils sont plus petits que ceux du presbytère.

Puisque le CABHSM n'avait pas les budgets pour s'offrir un gros immeuble, on est actuellement à la recherche d'un emplacement pour recevoir les denrées offertes par Moisson Mauricie et aménager les réfrigérateurs, congélateurs et étagères de Moisson. «Ça prend l'équivalent d'une grande salle de classe», évalue M. Laliberté. L'organisme opère quelques jours par mois.

## Le CABHSM en bref

Au 31 mars 2016, 135 bénévoles actifs ayant contribué 11 656 heures de leur temps dans la dernière année. Près de 1 000 personnes ayant bénéficié de notre aide dans la dernière année; Des personnes et familles démunies, des personnes malades, des personnes âgées 3521 entrées à nos bureaux dans la dernière année

### Moisson du nord

Plus de 3100 paniers de denrées distribués  
Clientèle rejointe: 212 familles correspondant à 283 adultes et 105 enfants

Jusqu'à 121 familles se présentant à chaque distribution mensuelle

### Popote roulante

Service disponible de la mi-septembre à la mi-juin. Depuis 1 1/2 ans, les repas sont préparés par des bénévoles.

Augmentation de 2800 des repas distribués.

Repas préparés et livrés: 4103

Clientèle rejointe: 93

### Accompagnement pour transport médical

Nombre de transport effectués: 478

Clientèle rejointe: 110

### Service d'impôts

Nombre de déclarations remplies: 1260

Clientèle rejointe: 630

### Béné biblio

Nombre de services rendus: 38

Clientèle rejointe: 5

## Les Bâisseurs: tout près du but

**CONSTRUCTION.** Le dossier de la résidence des Bâisseurs avance bien.

«La location va très bien», révèle le promoteur Pierre Michaud, président du groupe des Bâisseurs à TC Media. Selon lui, le projet est très bien accueilli par la communauté. On sait que le projet ira de l'avant si la moitié des 130 unités de logements trouvent preneur, avant la première pelletée de terre.

L'enthousiasme de M. Michaud est partagé par le maire Normand Beaudoin. Mardi lors de l'assemblée publique du conseil municipal de

La Tuque, il a indiqué que tout est en place pour la démolition de l'église. Il ne reste que le signal des promoteurs à obtenir. «Il ne manque que quelques locations pour lancer le projet (...) c'est le plus beau projet que le groupe a fait jusqu'à maintenant», lance le maire. La Ville a reçu des soumissions pour la démolition de l'église Marie-Médiatrice mais aucune adjudication ne sera effectuée tant que les promoteurs n'auront pas confirmé qu'ils vont de l'avant.

«On est tout près du but», a répété M. Beaudoin, rappelant qu'une quarantaine d'emplois seront créés.

**TOUT NOUVEAU EN MAGASIN**  
Uniforme pour professionnel de la santé (homme et femme)  
AUBAINES G.ROY  
Vêtements pour toute la famille  
De tout pour la famille  
562, rue St-Antoine, La Tuque (061) 681-214  
Tél : 819 523-3230 / Fax : 819 523-2314  
aubaines.g.roy@hotmail.com  
6843071

**GARAGE À VENDRE**  
Situé au 1715 chemin Des Hamelin à La Tuque  
Garage 3 portes 12' x 12', 36' x 50' longueur x 15' hauteur intérieure, chauffage électrique, terrain: 152' x 235' avec possibilité d'obtenir plus de terrain  
Pour info: 819 676-7454  
6811946

10 ANS D'EXPÉRIENCE  
LES ENTREPRISES DAVID ALARIE  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
Contactez-nous:  
819 995-9511  
davidxpn@live.ca  
RBQ: 5651-6032-01  
TOITURE EN BARDEAUX D'ASPHALTE « PRODUITS CERTAIN TEED »  
TOIT PLAT  
REVÊTEMENT EXTÉRIEUR  
PORTES ET FENÊTRES  
RAMONAGE DE CHEMINÉE  
COUVREUR CERTIFIÉ GARANTIE 50 ANS  
PRIX TRÈS COMPÉTITIF  
679666

JEUDIS CENTRE-VILLE LATUQUE  
2016 ★ 6E ÉDITION ★  
30.06 À LA MÉMOIRE DE GERRY, 25 ANS AVEC JUSTIN BOULET 21 H  
19 h 30 | Laura Niquay  
GRATUIT  
Présentés par : tc • MEDIA  
www.ville.latuque.qc.ca  
En cas de forte pluie, les spectacles auront lieu au Complexe culturel Félix-Leclerc.  
f /eteshowpleinlatuque  
6810189

# Les Atikamekws se sentent trahis par Ottawa

## Appel de la décision du Tribunal des revendications particulières

**MICHEL SCARPINO**  
michel.scarpino@tc.tc

**TERRITOIRES.** Le gouvernement fédéral vient de porter en appel des décisions du Tribunal des revendications particulières, qui donnait gain de cause aux Atikamekws, dans le dossier de l'inondation des territoires lors de la mise en eau du réservoir Gouin en 1918.

La communauté Atikamekw d'Opitciwan se sent trahie par le gouvernement fédéral, avec lequel elle avait pourtant noué de très bonnes relations depuis l'élection générale du 19 octobre 2015.

Le chef d'Opitciwan, Christian Awashish, est visiblement déçu de la décision du gouvernement fédéral.

Dans l'appel déposé, le gouvernement conteste les décisions de trois des quatre requêtes présentées au procès qui avait débuté en 2013.

«Pourtant, depuis son élection, le gouvernement de Justin Trudeau avait réussi à convaincre toutes les Premières Nations du pays du fait qu'il entendait faire de la politique autrement et qu'enfin, les autochtones retrouveraient leur juste place au sein des préoccupations gouvernementales. La déception est d'autant plus grande que nous avons cru aux belles paroles de justice sociale du premier ministre et que nous avons même été jusqu'à appuyer publiquement la candidature du député libéral de la Mauricie. De plus, comme la ministre de la Justice est elle-même issue

d'une Première Nation, nous nous serions attendus à ce qu'elle soit sensible à notre réalité. Pour notre peuple, la trahison est d'autant plus grande», déplore le Chef Christian Awashish.

Il interprète que les avocats du gouvernement fédéral ont réussi à influencer la décision d'aller en appel par peur que la décision rendue fasse jurisprudence dans d'autres causes semblables à travers le pays.

«**En plus de constituer un épisode traumatisant pour la population, les gestes posés ont entraîné la disparition définitive des traces de la mémoire collective de cette dernière, en plus de provoquer la perte du territoire ancestral qui assurait notre subsistance**»

- Christian Awashish

On pense que le gouvernement du Canada ne reconnaît pas les manquements du passé «alors que le Tribunal des revendications particulières, quant à lui, est sans équivoque et donne raison à Opitciwan, déclarant notamment que la Couronne fédérale a manqué à son obligation légale et fiduciaire durant le processus de création de la réserve et après la création de celle-ci», ajoutant que «ces manquements ont occasionné des pertes (...) devant être compensées».

«En plus, pour ajouter l'insulte à l'injure, le gouvernement du Canada a déposé sa demande d'appel la veille de la Journée nationale des Autochtones. Quel message le gouvernement veut-il maintenant envoyer ? Remet-il en question la légitimité du tribunal qu'il a lui-même créé? Une chose est certaine, cet appel du gouvernement aura de lourdes conséquences sur nos relations bilatérales et aura un impact considérable sur les négociations territoriales globales et les autres dossiers en cours», a poursuivi le Chef Awashish.

Il n'y a pas eu de communication entre Opitciwan et le gouvernement fédéral. «Le seul geste posé a été d'aller en appel», indiquait le chef de la communauté, qui n'a pas eu non plus l'occasion de parler au député François-Philippe Champagne.

### Le samedi 16 juillet 2016



#### Programmation

**9 h Inscription des canotiers**

**10 h 30 Départ de la course de canot**

Une course de canots aura lieu en partance de la plage du San avec des coureurs professionnels de la Classique Internationale de canot. Le parcours vous sera dévoilé lors de la course. Venez encourager les canotiers à la ligne de départ !

**12 h Dîner au grand chapiteau**

Un dîner sera servi sous le grand chapiteau avec service de bar.  
Au menu : Hot-dog italien et régulier 2 \$  
Chips

**Argent comptant seulement**

**12 h 30 Arrivée des canotiers à la plage du San**

Nous vous attendons sur la plage afin d'accueillir les canotiers par vos cris et applaudissements !!!

**13 h 15 Remise des bourses aux canotiers**

**13 h 30 Inscription et début des activités**

- Tournoi de fers et de «washers»
- Jeux et course à relais pour les adultes et les enfants
- Surprises diverses pour tous.

**16 h 30**

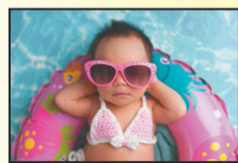
**Remise des prix de participation**

Des prix de participation aux activités et différents tirages viendront clore cette belle journée !



**17 h 30 Fin des activités**

Veillez noter que : **Seulement l'argent comptant sera accepté sur le site.** Accès au site maritime (Plage du San), en automobile suivez les indications du Parc Écotouristique de Lac-Édouard.



**CONCOURS DE LUNETTES DE SOLEIL :**

Participez au concours des plus belles, drôles et originales lunettes de soleil et vous courez la chance de gagner un prix !

**NOUS VOUS ATTENDONS EN GRAND NOMBRE !**

### SÉCURITÉ

## Des cadets de la Sûreté du Québec dans la région

La Sûreté du Québec a annoncé la présence de cadets dans la région depuis le 13 juin dernier: deux à Shawinigan et deux à La Tuque. Les cadets assureront une présence et une surveillance dans les quartiers et les parcs, participeront à des événements locaux et prendront part à des activités en relation communautaire. Cette année, 66 étudiants ou diplômés en techniques policières ont été embauchés dans le cadre du programme de cadets de la Sûreté du Québec, déployé en partenariat avec les municipalités qui reçoivent les cadets. Au cours de la saison 2015, 60 cadets de la Sûreté du Québec ont réalisé plus de 11 100 activités reliées à leur mandat. Parmi ces activités, soulignons que 79% des heures d'activités des cadets ont été consacrées à de la surveillance à pied ou à vélo.

**PEINTURES MF**

**Promotions**  
20 juin au 9 juillet 2016

**Achetez en 1 et obtenez le 2<sup>e</sup> à ½ prix !**

**PORTICO SATIN**  
Série 260 blanc et couleur

**PEINTURE DÉCO**  
553, rue Commerciale  
**819 676-5020**  
www.centrepeinturedeco.com

**L'Écho** La Tuque  
Haut-St-Maurice  
www.lechodelatuque.com

POUR NOUS JOINDRE  
333, rue Scott, La Tuque, Qc G9X 1P3  
Tél. : 819 523-6141 Téléc. : 819 523-6143  
Annonces classées : 1 866 637-5236  
redaction\_latuque@tc.tc  
www.lechodelatuque.com

RÉSEAU SÉLECT

Direction RÉGIONALE RÉGION ouest

Vice-président des opérations :  
Nicolas Faucher

Directrice générale : Amélie St-Pierre

Directrice Stratégies Médias :  
Cynthia Gagné

Directrice support aux ventes :  
Katy Champagne

Secrétaire de direction :  
Suzanne Blanchette

Spécialiste en formation, stratégies  
ventes et produits : Norman Harvey

Conseillère publicitaire : Chantal Bousquet

Coordonnatrice aux ventes : Sylvie Héon

Réceptionniste : Brigitte Caron

Directeur régional de contenu :  
Sylvain Dupras

Chef de contenu : Bernard Lepage

Journaliste : Michel Scarpino

Infographie : Médias Transcontinental,  
région Mauricie

Atelier : Publi-Production,  
Danielle Devault, directrice

Impression : Transcontinental Transmag  
10807, rue Mirabeau, Anjou

Distribution : Distribution Transcontinental inc.

Division Publi-Sac Mauricie

Publié par : Médias Transcontinental S.E.N.C.

Président : François Olivier

www.medias-transcontinental.com



tc • MEDIA Veuillez recycler ce journal

DISTRIBUTION : 6 327 EXEMPLAIRES • TIRAGE : 6 406 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS  
Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Société Canadienne des postes - Envois de publications Canadiennes. Numéro de convention 1266454. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite du directeur général. L'Écho de La Tuque ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou du directeur général ne passera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans l'Écho de La Tuque sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

# Objectif : développer l'entrepreneuriat dans la région



Chantal Fortin et Éric Couture, respectivement directrice générale et président de la SADC du Haut-St-Maurice. (Photo gracieuseté)

**MICHEL SCARPINO**  
michel.scarpino@tc.tc

**DÉVELOPPEMENT. Réunis en assemblée générale avec leurs partenaires, les dirigeants de la Société d'aide au développement des collectivités (SADC) du Haut-St-Maurice ont fait de l'aide au développement de l'entrepreneuriat leur priorité pour les trois prochaines années.**

Cette priorité découle du récent exercice de planification stratégique de la SADC.

«Nos entrepreneurs ayant de plus en plus de besoins en cette période où le commerce est davantage difficile avec la mondialisation des marchés, il nous paraissait important de voir à leur développement en soumettant une offre de formation accrue, un accompagnement personnalisé sur la relève entrepreneuriale et aussi par le mentorat d'affaires», mentionne M. Couture.

Axée sur le développement de l'entrepreneuriat, cette planification stratégique amènera l'organisme à présenter une offre de formation accrue aux entrepreneurs sur différents sujets tels les ressources humaines, l'innovation ou la comptabilité. On souhaite aussi effectuer un accompagnement personnalisé des entrepreneurs sur la relève, en partenariat avec le Centre de transfert aux entreprises. La SADC mise également sur l'offre de mentorat d'affaires avec l'aide de plusieurs mentors de La Tuque pour épauler les gens d'affaires en démarrage d'entreprises.

Dans un contexte où l'achat en ligne nuit à l'achat local, on ne cache pas, à la SADC, que cet enjeu est important. Des formations ont

été offertes dans le passé afin d'aider les entrepreneurs latuquois à être présents sur le web. La directrice générale, Chantal Fortin l'avoue : les gens d'affaires sont de plus en plus présents sur Facebook et ils se doivent d'y être.

## 600 000\$ EN FINANCEMENT

Le financement des entreprises s'est poursuivi, avec l'injection d'un montant de près de 600 000\$ dans 12 entreprises de la région pour permettre principalement leur expansion. «Cela a permis le maintien et la création de 63 emplois au total», signale Chantal Fortin. Si on ne note pas nécessairement de création de nouvelles entreprises au cours de la dernière année, on a assisté, en revanche, à la consolidation de plusieurs.

La SADC s'est également impliquée dans des projets visant le développement de la collectivité. Elle y a injecté 26 595\$. À titre d'exemples, on retrouve le Gala Action Desjardins, les projets de sensibilisation à l'entrepreneur avec des jeunes des écoles Centrale et Champagnat, la soirée d'entrepreneuriat jeunesse «Sur les traces du loup» et le Festival jeunesse récemment au Complexe culturel. Cela, en plus des activités de réseautage au féminin et au masculin, de même que des déjeuners de formation sur la relève entrepreneuriale.

L'année qui se termine en aura été une de changements importants pour la SADC. Rappelons qu'au début de l'hiver, elle a quitté ses locaux du Carrefour La Tuque qu'elle occupait depuis plus de 25 ans, pour avoir pignon sur rue au 324, rue St-Joseph.

## DATES IMPORTANTES À RETENIR

- La date d'échéance pour le deuxième versement de taxes est ce jeudi 30 juin.
- Les Jeudis centre-ville débutent ce jeudi 30 juin à compter de 19 h 30. Une partie des rues St-Joseph et Commerciale seront fermées à la circulation tous les jeudis, tôt le matin jusqu'à tard le soir, pour les sept semaines à venir.
- Nos services municipaux seront fermés le vendredi 1er juillet pour la Fête du Canada.
- Le bureau municipal du secteur de La Croche sera fermé du 6 au 8 juillet, ainsi que du 29 juillet au 5 août.
- Le bureau municipal du secteur de Parent sera fermé du 8 au 12 août.

## RAPPELS IMPORTANTS

- L'arrosage automatique est permis uniquement après 20 h, les jours pairs pour les adresses paires et les jours impairs pour les adresses impaires.
- À l'intérieur du périmètre urbain de La Tuque, les chiens doivent être tenus en laisse en tout temps lorsqu'ils circulent hors du terrain de leur propriétaire, y compris dans les parcs, les sentiers et sur la piste cyclable.
- Si vous avez des questions ou que vous voulez faire un signalement en lien avec le contrôle biologique des insectes piqueurs, utilisez la ligne sans frais Info-Moustique au 1 844 840-8700.

## PREMIÈRE CAMPAGNE DE RAMONAGE DES CHEMINÉES

Il y aura une première opération de ramonage des cheminées qui aura lieu du 2 au 9 juillet. Pour participer, il faut s'inscrire en appelant Ramonage Maska au 450 796-5587. Pour connaître les tarifs et les secteurs visés, consultez l'avis public du Greffe publié dans ce journal.

## VIDANGE DE FOSSES SEPTIQUES

Cette année encore, la municipalité offrira bientôt l'opportunité à tous les intéressés de s'inscrire pour bénéficier d'un service de vidange des installations septiques. Le billet d'inscription sera publié dans l'Écho de La Tuque du 20 juillet 2016 dans la publicité Info-Service. Il sera également disponible à compter de cette date en version papier à nos bureaux municipaux, ainsi que sur le site Web de la municipalité.

## PRÉSENCE POSSIBLE D'OURS PRÈS DE LA PISTE CYCLABLE

Il y a une femelle ourse et ses deux petits qui ont été aperçus près de la piste cyclable dans les sections boisées entre le lac Panneton et l'entrée du Parc des Chutes, ainsi que dans le secteur du ski de fond. Faites du bruit pour signaler votre présence si vous circulez dans ces secteurs. De la signalisation a été installée pour indiquer la présence possible d'ours. Soyez prudents.

## FIN DES PUBLICITÉS INFO-SERVICE POUR L'ÉTÉ

Ceci est la dernière publicité Info-Service pour l'été. À l'exception de l'avis de juillet pour le programme de vidange des fosses septiques, nous serons de retour dans l'édition du 7 septembre. D'ici là, si nous avons des messages importants à livrer à la population, nous les diffuserons par courriel via notre Infolettre municipale, ainsi qu'au [www.ville.latuque.qc.ca](http://www.ville.latuque.qc.ca) Si ce n'est déjà fait, inscrivez-vous pour recevoir nos infolettres et nos communiqués de presse pour être les premiers informés et ne rien manquer. Il suffit de cliquer sur l'icône à cet effet situé à gauche sur la page d'accueil de notre site Web, de cocher ce que vous voulez recevoir, d'inscrire votre adresse courriel, puis de confirmer votre inscription dans le message que vous recevrez dans votre boîte courriel. C'est simple et pratique.

Ouvert de 7 h à 13 h pour toute la saison estivale

**PETITS MENUS MIDI**  
incluant soupe, plat principal,  
dessert et liqueur en fontaine

POUR **1260\$**  
TX INCLUSES

**CASSE-CROÛTE  
DU CARREFOUR**  
«LE TEMPS D'UNE PAUSE»

290, rue St-Joseph, La Tuque 819 523-8510

# La saison du bureau d'information touristique est lancée

**TOURISME.** Avec l'arrivée des beaux jours, la saison du bureau d'information touristique de La Tuque est lancée. L'équipe est prête à recevoir les quelque 15 000 visiteurs attendus au parc des Chutes-de-la-Petite-Rivière-Bostonnais pour aller chercher de l'information afin de planifier leur séjour en Haute-Mauricie.

Les préposés ont reçu une formation et ont aussi effectué une tournée pour se familiariser aux sites régionaux.

Ils ont aussi rencontré l'équipe Service du loisir et de la culture de Ville de La Tuque pour en savoir plus sur la programmation des activités estivales.

« Notre équipe touristique travaille très fort pour faire de La Tuque une destination de premier choix en Mauricie. Nos efforts commencent à porter fruits. Avec tous les spectacles gratuits qui seront présentés cet été chez nous, le succès devrait être au rendez-vous. Que les gens viennent en bateau, en train, en autobus, en auto, à moto, à vélo, en quad ou en avion, nous serons là pour les accueillir et leur démontrer qu'il y a beaucoup de choses à faire à La Tuque », souligne le maire Normand Beaudoin.



L'équipe des préposés à l'information touristique (Photo gracieuseté)

L'industrie touristique de la Haute-Mauricie est un moteur important de l'économie latuquoise. Beaucoup de gens y travaillent. « C'est une grande fierté pour nous de montrer les beaux attraits de notre milieu de vie aux gens qui viennent nous visiter. Nous espérons battre des records en terme de visites touristiques cette année », poursuit le maire.

Les étudiants qui travailleront comme préposés touristiques cette année pour la municipalité sont: Charles-Antoine Parent, Lori Mercier, Laura Girard-Côté, Camille Froment-Bouchard, Jérémie Trudel, Alexandre Arbour et Félix Morissette. Ils seront accompagnés des membres de l'équipe de Tourisme Haute-Mauricie, soit Doris Collin, Françoise Bordeleau et Mylène Tremblay.

## AGENDA COMMUNAUTAIRE

### L'ALLIANCE AUTOCHTONE DU QUÉBEC – COMMUNAUTÉ 026

Fermeture du bureau pour tous les services de membership pour la période de l'été de retour mardi 13 septembre à 18h30 2016. Pour toute urgence, en habitation; communiquez avec Gisèle Hébert au 523-5960, Réjeanne Lavoie au 523-2829 ou Denise Caron-Hébert 523-7323.

### LA MAISON DE JEUNES DE LA TUQUE

Activités à venir : 30 juin 2016 • Super Danse sur notre deck-hockey, à compter de 19h. Deck-hockey ouvert aux 12-17 ans, sur la période du dîner, après l'école et en soirée, sauf le mercredi soir. Bâtons, rondelles et équipement de gardiens disponibles. Début de notre horaire d'été le 20 juin, pour informations : 819 523-2047

### MAISON DE QUARTIER DES RONDIERS

La maison est à la recherche d'articles et outils de jardins. Contactez Mélissa au 819 521-9041

### ACTIVITÉS CAMPING LATUQUOIS

Baseball poche lundi, mardi dards, mercredi artisanats, tricot et pétanque, jeudi en alternance tournoi de doublette et bingo, vendredi Whist militaire et dimanche Babette. Toutes les activités débutent à 19 h sauf le whist militaire à 18 h 45 et l'artisanat et tricot à 13h.

### VOYAGE FESTIVAL WESTERN ST-TITE

Samedi 10 septembre, après-midi libre et spectacle en soirée du cirque ELOISE. Autocar et spectacle inclus. Places limitées. Infos : C.Bégin 819 523-7199

### EXPOSITION DE PEINTURE

Tout les samedis de l'été si la température le permet, au 140 rue Principal Lac Edouard.

### LES MAINS AGILES

Nous sommes de retour au Parc des Chutes pour une 18e année. Nous recherchons toujours de nouveaux artisans ou de nouveaux peintres. Si vous êtes intéressé à faire partie de notre belle équipe, communiquer avec Murielle Le Blanc au 819 523-5928.

### COOPÉRATIVE DE SOLIDARITÉ ETC

La Coopérative accueille chaque semaine dans ses locaux du 653 Desbiens, les participants du programme alimentaire Belle & Mince. Inscrivez-vous et participez les vendredis entre 12 h et 17 h 30 pour prendre soin de votre santé. Bienvenue à tous ! Pour info: 819 680-0168

## Des outils promotionnels au Parc des Chutes

**Complexe culturel Félix-Leclerc** *Un p'tit bonheur à fréquenter !*

## PROGRAMMATION

### 2016 - 2017

**Date de mise en vente :**  
**Membres : du 28 juin au 5 juillet**  
**À tous : à partir du 6 juillet**  
**Internet : à partir du 7 juillet**  
**(www.ovation.qc.ca)**

**Accès étudiants :**  
**À partir du 7 juillet, à la billetterie seulement**  
**\*\* en personne avec carte étudiante**  
**et carte de membre valides**

<p><b>Les Tannants / Samedi 24 septembre</b>  <b>Sarah Bourdon / Jeudi 29 septembre</b>  <b>Pascale Picard / Samedi 15 octobre</b>  <b>Sherlock Holmes / Vendredi 21 octobre</b>  <b>Laurence Jalbert / Vendredi 4 novembre</b>  <b>Mike Love / Samedi 5 novembre</b>  <b>Bears of Legend / Jeudi 10 novembre</b>  <b>Mario Jean / Jeudi 24 novembre</b>  <b>Philippe Brach / Jeudi 15 décembre</b>  <b>Quartom / Samedi 17 décembre</b>  <b>Le Noël d'Ari Cui Cui / Dimanche 18 décembre</b>  <b>Michel Barrette / Samedi 14 janvier</b>  <b>Les Ringos / Samedi 28 janvier</b>  <b>Alexandre Barrette / Vendredi 3 février</b>  <b>Caroline Savoie / Jeudi 9 février</b>  <b>Soirée de poésie et de littérature / Vendredi 10 février</b>  <b>Joëlle Saint-Pierre / Jeudi 9 mars</b>  <b>Patrice Michaud / Samedi 11 mars</b>  <b>R-V Autochtone - Sakay Ottawa / Samedi 18 mars</b>  <b>Les Cowboys Fringants / Samedi 25 mars</b>  <b>Misc / Jeudi 30 mars</b>  <b>Les Rendez-Vous Amoureux / Samedi 1<sup>er</sup> avril</b>  <b>Jonas &amp; The Massive Attraction / Samedi 8 avril</b>  <b>Festival Jeunesse / Vendredi 21 &amp; Samedi 22 avril</b>  <b>Les Poules à Colin / Jeudi 4 mai</b>  <b>Mike Ward / Dimanche 21 mai</b>  <b>Pierre Hébert / Samedi 3 juin</b></p>	<p><b>TOURISME.</b> L'équipe de Tourisme Haute-Mauricie a institué des actions pour informer les visiteurs sur les attraits locaux, peu importe où ils se trouvent.</p> <p>« Une image a été conçue pour faire la promotion des Judis centre-ville, du parc des Chutes-de-la-Petite-Rivière-Bostonnais et du bureau d'information touristique, incluant des idées de sorties et d'activités à faire (carnet de visite). Cette image est présentée sous différentes formes: avec cadres, en affiches, en table tente ou chevalet de table, ainsi qu'en napperons incluant une carte du centre-ville. Ces outils promotionnels seront visibles un peu partout dans la municipalité dès les prochaines semaines et les commerçants qui le désirent peuvent s'en procurer en communiquant avec Marie-Josée Tousignant de Tourisme Haute-Mauricie au 819 523-8200, poste 2629 ou par courriel mjtousignant@ville.latuque.qc.ca », indique Ville de La Tuque.</p> <p>Autre nouveauté cette année, Valérie Fortin, directrice tourisme-pourvoires et Marie-Josée Tousignant, coordonnatrice accueil touristique et promotion, se sont rendues à Shawinigan pour offrir de la formation sur la Haute-Mauricie à l'équipe des préposés touristiques de Shawinigan. Ces derniers se font régulièrement poser des questions sur les activités offertes en Haute-Mauricie, alors ils seront maintenant mieux outillés pour y répondre.</p>
--	--

**TOURISME.** L'équipe de Tourisme Haute-Mauricie a institué des actions pour informer les visiteurs sur les attraits locaux, peu importe où ils se trouvent.

« Une image a été conçue pour faire la promotion des Judis centre-ville, du parc des Chutes-de-la-Petite-Rivière-Bostonnais et du bureau d'information touristique, incluant des idées de sorties et d'activités à faire (carnet de visite). Cette image est présentée sous différentes formes: avec cadres, en affiches, en table tente ou chevalet de table, ainsi qu'en napperons incluant une carte du centre-ville. Ces outils promotionnels seront visibles un peu partout dans la municipalité dès les prochaines semaines et les commerçants qui le désirent peuvent s'en procurer en communiquant avec Marie-Josée Tousignant de Tourisme Haute-Mauricie au 819 523-8200, poste 2629 ou par courriel mjtousignant@ville.latuque.qc.ca », indique Ville de La Tuque.

Autre nouveauté cette année, Valérie Fortin, directrice tourisme-pourvoires et Marie-Josée Tousignant, coordonnatrice accueil touristique et promotion, se sont rendues à Shawinigan pour offrir de la formation sur la Haute-Mauricie à l'équipe des préposés touristiques de Shawinigan. Ces derniers se font régulièrement poser des questions sur les activités offertes en Haute-Mauricie, alors ils seront maintenant mieux outillés pour y répondre.

**Hélène Trahan, pharmacienne propriétaire**

**bon pour la santé**

<b>Lundi au mercredi</b>	9 h à 18 h	515, rue Commerciale, La Tuque G9X 3A7 Téléphone: <b>819 523-7626</b> Télécopieur: <b>819 523-7627</b>
<b>Jeudi et vendredi</b>	9 h à 19 h	
<b>Samedi</b>	9 h à 16 h	
<b>Dimanche</b>	10 h à 15 h	

**Pharmacie Trahan & Associés**

## CULTURE

Livre Les prestigieux clubs Triton et Tourilli

# L'histoire des clubs Triton et Tourilli racontée

MYRIAM LORTIE  
myriam.lortie@tc.tc

**HISTOIRE.** Ce n'est pas la première fois que l'auteur indépendant Sylvain Gingras propose un ouvrage historique en lien avec la forêt. Pour ce septième livre, il publie le fruit d'un travail colossal, qui aura demandé quatre ans de recherches, racontant l'histoire des clubs Triton et Tourilli qui ont attiré de riches familles américaines.

Le recensement d'archives pour cette brigue de 752 pages représente un véritable travail de moine, auquel Sylvain Gingras s'est prêté avec un plaisir coupable. Près de 2000 photos illustrent la chasse et la pêche à des époques différentes, souvent tirées des souvenirs d'anciens membres.

«C'est un peu une réédition du livre sur le Triton qui m'avait été demandée par Gilles Tremblay de la Seigneurie du Triton, en 1989. C'était un petit livre de rien, ce n'est pas comparable», explique-t-il. La nouvelle version contient près de 550 pages de plus que la première publiée il y a 27 ans. «Dans le premier livre il y avait beaucoup d'entrevues avec d'anciens guides et des employés des clubs. Là c'est surtout les membres.»

«C'est vraiment une page d'histoire du Québec.»

-Sylvain Gingras, auteur

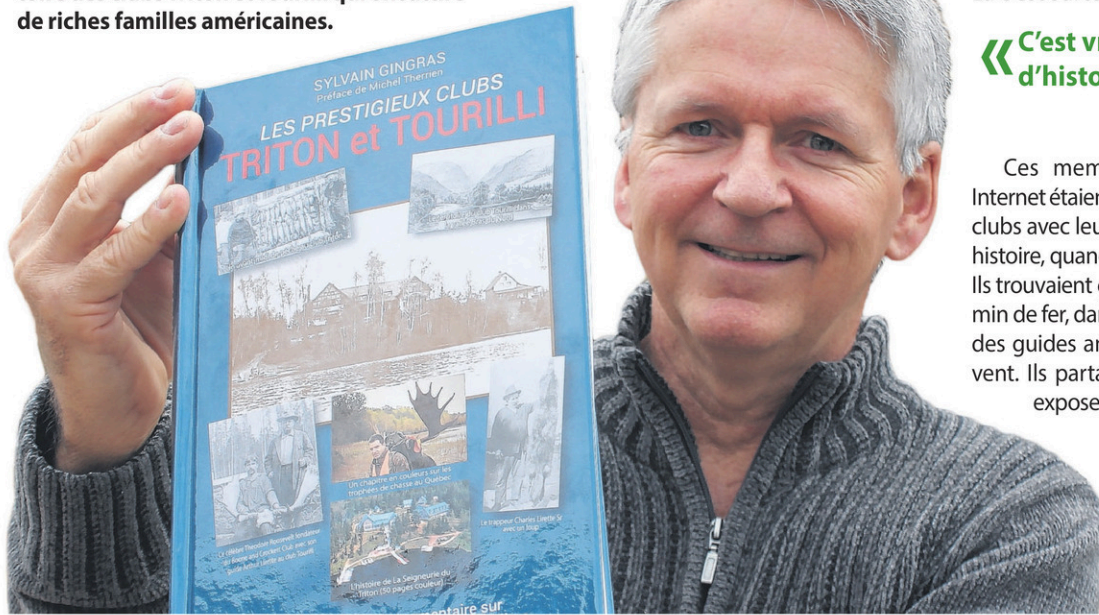
Ces membres d'autrefois contactés par Internet étaient enfants lorsqu'ils fréquentaient les clubs avec leur famille. «Ils nous ont raconté leur histoire, quand ils parlaient de New-York en train. Ils trouvaient ça spécial d'arriver par un petit chemin de fer, dans une petite cabane de rien. C'était des guides amérindiens qui les recevaient souvent. Ils parlaient en canot avec les bagages», expose l'auteur.

«Les membres du Triton et Tourilli étaient souvent issus de familles sélectes des États-Unis, notamment de la région New-yorkaise, peut-on lire sur la page couverture du livre. Au nombre des personnalités qui ont fréquenté les

clubs Triton et Tourilli, mentionnons Sir Winston Churchill, Wilfrid Laurier, Lomer Gouin, le peintre Winslow Homer, le célèbre inventeur Nicola Tesla, des membres des familles Reckefeller, Vanderbilt, Stillman, Kennedy, Sanford, Colgate... Par conséquent, plusieurs amérindiens et autres coureurs des bois ont guidé ces nombreux sportsmen.»

Le livre s'adresse donc aux amateurs d'histoire, aux chasseurs et pêcheurs. «Tous ceux qui ont des camps en forêt devraient posséder un beau livre comme ça, c'est vraiment une page d'histoire du Québec.»

Un DVD documentaire de deux heures sur la chasse et la pêche au Québec accompagne d'ailleurs le livre. Pour le moment, le livre est en vente auprès de Sylvain Gingras, joignable par téléphone (418-337-4867), ou par courriel (sgingras2010@hotmail.com).



L'auteur Sylvain Gingras raconte l'histoire des clubs Triton et Tourilli (Photo TC Media - Myriam Lortie)

## De jeunes adeptes de théâtre à l'école Centrale

MICHEL SCARPINO  
michel.scarpino@tc.tc

**THÉÂTRE.** Treize utilisateurs de 4e année du service de garde de l'école Centrale ont vécu toute une expérience cette année.



Ils ont eu l'occasion d'apprendre une pièce de théâtre tout au long de l'année et de la présenter devant leurs pairs, à la salle Becourt.

Écrite et mise en scène par Mado Gervais, éducatrice au service de garde, la pièce «La maison étrange» a permis aux jeunes de montrer leur talent, d'autant plus qu'il y avait beaucoup d'émotion dans la pièce. Que voulez-vous, quand on vit dans une maison aussi étrange, il faut bien s'attendre à quelques sursauts!

Tous les élèves de l'école centrale ainsi que trois classes de l'école Jacques-Buteux ont ainsi pu voir le résultat de leur travail et des derniers mois. «Les élèves pratiquent la pièce depuis janvier dernier», souligne Mado Gervais.

Depuis qu'elle est au service de garde, soit depuis deux ans, Mme Gervais propose cette activité aux jeunes. Ils embarquent d'emblée dans ce projet, qui a même permis de découvrir des vocations dans certains cas, même à un aussi jeune âge. «Il y a même un élève qui a dit à ses parents: c'est ça que j'aimerais faire plus tard, devenir comédien», se réjouit-elle.

Apprendre des textes, livrer des émotions, oui, mais l'activité théâtrale ne se résume pas qu'à cela. Il y a aussi la notion essentielle de discipline et d'assiduité. Ainsi, les jeunes

apprennent tôt ces valeurs importantes.

Line Houde et Sandra Bergeron, également éducatrices au service de garde, se sont impliquées dans la conception des décors. Mme Gervais n'a pas manqué de souligner l'implication de la direction de l'école Centrale, qui a permis de tenir une telle activité.

Outre cette pièce de fin d'année scolaire, une autre est aussi présentée par la même troupe dans le cadre de la fête de Noël.

Job GO.ca  
Le talent a sa place.

6

tc • NOUVELLES

TÉLÉCHARGEZ L'APPLI

673849

Télécharger dans l'App Store | Télécharger sur Google play

tc • MEDIA

LE NOUVEAU CÔTE-À-CÔTE PIONNIER 1000 EST ARRIVÉ!

PIONEER 1000

VENEZ EN FAIRE L'ESSAI!

La Tuque nautico

HONDA MARINE

HONDA Produits Mécaniques

Denis Capano, prop.

- VENTE • SERVICE
- RÉPARATION

1041, Des Érables, La Tuque, G9X 4L4  
Tél.: 819 523-7092 Fax: 819 523-6967  
info@nautico.ca

6842393

Jouez au sudoku

Chaque jour, notre appli vous informe et vous divertit.

CONSULTEZ L'ÉDITION DE VOTRE RÉGION POUR Y RETROUVER :  
Vos nouvelles locales - La grille Sudoku du jour

TÉLÉCHARGEZ L'APPLI DÈS MAINTENANT!

tc • MEDIA | NOUVELLES

PLUS PRÈS DE VOUS.

Télécharger dans l'App Store | Télécharger sur Google play

6735265

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée: Jeudi 16h00

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi à vendredi 9h à 17h

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est clair et précis, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité est limitée uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution. Toute discrimination est illégale.

## AVIS

DATE DE TOMBÉE DEVANÇÉE

Veuillez noter que pour faire paraître une petite annonce pour la prochaine parution, l'heure de tombée sera mercredi 16h.

- ✓ Titres centrés
  - ✓ Caractères gras
- Appelez-nous auprès de votre conseiller téléphonique

**POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous**

## Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER | MARCHANDISE | SERVICES | EMPLOI ET FORMATION | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX | VÉHICULES

### 105 Propriétés à vendre

VILLE de Parent, Jumelée, résidence principale ou chalet, 42,000\$, 3 chambres, 1 salle de bains, avec garage détaché 700 pi.ca., près d'un lac. Presque tout rénover. Vendue sans aucune garantie légale. 819-667-2037

### 205 Logements / appartements à louer

! 2-1/2, studio, tout compris, libre. La Tuque, après 5h, 819-523-2262

3-1/2, La Tuque, libre, très propre, pas d'animaux. 819-523-8057

3-1/2 à louer, pas d'animaux. 2e étage. 1er juillet 2016. Disponible rue Elisabeth, rue Roy, et rue Tessier. 819-523-2228

### 4-1/2, 5-1/2, 6-1/2 rénovés, propres, centre-ville de La Tuque, 450-675-4069

4-1/2, La Tuque, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, références demandées. 1er juillet. 819-523-7293.

LA Tuque: 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2 meublés, 4-1/2, non-meublé, sous-sol, libres. 819-523-3505

LA Tuque: 2-1/2 rez-de-chaussée, semi-meublé, 315\$ boulevard Ducharme. 1er juillet. 819-379-9909

### 215 Logements / appartements chauffés / meublés à louer

2-1/2, La Tuque, rénové, stationnement, 390\$. Non-fumeur, pas d'animaux, 819-523-7862

### 285 Garages / stationnements à louer

GRAND garage (résidentiel), 75\$/mois. Rue Dollard, La Tuque. 819-379-9909

### 310 Divers à vendre

ADAM et EVE. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Festival Fantômes: 21 au 26 juillet; Carnaval de Rio: 28 juillet au 2 août; Festival Érotique: 4 au 9 août; Festival échangiste: 11 au 16 août. camping-adam-et-eve.com. Tel: 819-336-4320.

### 310 Divers à vendre

À vendre plusieurs portes de garage neuves avec légers défauts. Plusieurs grandeurs et plusieurs couleurs. 418-289-2064

### CÈDRES à haies cultivés 3' à 15'. Bécancour. 819-222-5509

POTEAUX de bois Hydro traité vert, de 25 à 45 pieds. Poteaux de corde à linge en acier, de 15 à 30 pieds. Bois traité 6"x6"x8 pieds, 6"x6"x12 pieds, 8"x8"x12 pieds, 16"x8"x12 pieds, 2 morceaux, 24"x18"x20 pieds, 11"x14"x10 pieds. Avec ou sans livraison. 418-289-2064

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec vote propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400qn 1-800-408-9995, poste: 400QN.

### 370 Matériaux de construction

TÔLES à couvertures. À lambris de couleur Et galvanisées etc. 819-221-5429, Cell: 819-690-5429

TOUS genres de matériaux de construction: bois toutes sortes, "plywood", "ripe" pressée, revêtement (vinyle), bardeaux d'asphalte, planchers bois franc, planchers flottant, portes d'acier, portes garage différentes dimensions, portes-patio, fenêtres toutes dimensions, dormants de chemin de fer, barils plastiques très propres. 819-221-5437

### 412 Santé

CANADA BENEFIT GROUP - Vous ou quelqu'un que vous connaissez souffre d'un handicap? Obtenez jusqu'à 40,000\$ du gouvernement du Canada. Appelez sans-frais au 1-888-511-2250 ou visitez-nous au www.canadabenefit.ca/fr/evaluation/

### 424 Astrologie/occultisme

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

### 484 Services divers

SAAQ- SAAQ- SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 1-855-282-2022 www.sossaaq.com

### 485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6920 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.

### 845 Prières/remerciements

PROMESSE à St-Joseph de faire publier. S.F.

### 985 Autos à vendre

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2009 à 2014, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 financemntbrisson.com

### 555 Argent à prêter

310-PRÊT: Prêt de 500\$ à 1,000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais: 310-PRET

## Nos professionnels

WWW.LECHODELATUQUE.COM

tc MEDIA

Offre ses condoléances aux familles éprouvées

## AVIS DE DÉCÈS

### GIGUÈRE, MARANDA, MME CARMELLE 1924-2016

À La Tuque, au CIUSSS de la Mauricie-et-du Centre-du-Québec, le 14 juin 2016 est décédée à l'âge de 92 ans, Mme Carmelle Maranda, épouse de feu Charles-Édouard Giguère, demeurant à La Tuque.

La famille accueillera parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Caron inc., 602 rue Commerciale, La Tuque. Heure d'accueil: samedi, jour des funérailles, à partir de 9h00. Les funérailles auront lieu le samedi 9 juillet 2016 à 11h00, en l'église Saint-Zéphirin de La Tuque. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

L'a précédée son fils, Laurent Giguère (Éveline Riberty).

Mme Giguère laisse dans le deuil ses filles: Monique (Jacques Truchon) et Thérèse (Mario Blais); ses petits-enfants: Karyne Croisetière (Simon Latulippe), Vickie Tousignant (Jean-Simon Brochu), Simon Giguère (Andréanne Allard) et Gloria Giguère (Philippe Villeneuve); ses arrière-petits-enfants: Léa et Charles-Édouard Latulippe, Charles et Laurence Giguère ainsi que Nolan Villeneuve; ses sœurs: Irène (feu Doris Vachon), Françoise (feu Paul Lapierre) et Marcelle (feu Raoul Giguère); ses belles-sœurs: Éliane Giguère et Madeleine Breton (feu Irénée Giguère); ainsi que plusieurs, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire témoigner sa reconnaissance au personnel de Villa Soleil et du personnel du 4<sup>e</sup> étage du CIUSSSMCQ pour les bons soins prodigués.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Renseignements: téléphone: 819 523-3566, télécopieur: 819 523-2701, courriel: info@residencecaron.com, site web: www.residencecaron.com



## SINCÈRES REMERCIEMENTS

Merci du fond du cœur à tous les parents et amis qui nous ont apporté la chaleur de leur compassion et réconfort de leur amitié lors du décès de :

### SIMONE ROCHETTE (survenu le 3 juin 2016)

Que chacun retrouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

Son époux Jean-Yves Gagné et ses garçons David et Maxime



Services Financiers Denis Gingras inc. Denis Gingras, B.A. 819 523-7959 denis.gingras@sunlife.com www.sunlife.ca/denis.gingras

Financière Sun Life

Conseiller en sécurité financière. Services financiers Denis Gingras inc., cabinet en assurance de personnes, distributeur autorisé par la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, et cabinet partenaire de Distribution Financière Sun Life (Canada) inc. \*Représentant en épargne collective. Placements Financière Sun Life (Canada) inc., cabinet de courtage en épargne collective. Filiales de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie © Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, 2016.

6705991

### CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS EST DONNÉ que l'inventaire des biens de Monsieur Pierre RUEL, en son vivant résidant et domicilié au 566, rue Commerciale, appartement A, La Tuque, Québec, G9X 3A9, décédé le 4 mai 2016, a été dressé et peut être consulté à l'étude de Me Lynne GINGRAS, notaire, située au 290, rue Saint-Joseph, bureau 102, La Tuque, Québec, G9X 3Z8.

Me Lynne GINGRAS

>6843001

# BESOIN D'UN SITE WEB ?

CONTACTEZ-NOUS

**pme**go

SOLUTIONS MARKETING LOCAL



Pour plus d'information, contactez votre conseiller en solutions médias

tc • MEDIA



## AVIS PUBLIC ENTRÉE EN VIGUEUR RÈGLEMENT NO 6032-2016

**AVIS PUBLIC** est donné à la population de l'agglomération de La Tuque que lors de l'assemblée extraordinaire du conseil d'agglomération de La Tuque tenue le 21 juin 2016, le conseil d'agglomération a adopté le règlement suivant :

- ✓ **Règlement no 6032-2016** « concernant la prévention des incendies sur le territoire de l'agglomération de La Tuque »

Toutes personnes intéressées peuvent consulter ce règlement au bureau du greffier à l'hôtel de ville de La Tuque, situé au 375, rue St-Joseph, durant les heures d'ouverture ainsi que sur le site web de Ville de La Tuque au [www.ville.latuque.qc.ca](http://www.ville.latuque.qc.ca).

Ce règlement entre donc en vigueur le jour de sa publication conformément à la loi.

**AVIS PUBLIC** fait et donné à La Tuque le 22<sup>e</sup> jour du mois de juin 2016.

Jean-Sébastien Poirier  
Greffier

6843395



## AVIS PUBLIC

### DEMANDES (4) DE DÉROGATION MINEURE

**AVIS PUBLIC EST DONNÉ** que lors de l'assemblée ordinaire qui se tiendra le **mardi 19 juillet 2016 à 19 h** à la salle des délibérations située au Centre social municipal, les membres du conseil municipal de Ville de La Tuque devront statuer sur les demandes de dérogation mineure suivantes :

#### 1. **DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE NO 2016-021 / 315, RUE SAINT-ZÉPHIRIN**

**Objet de la demande :**

Régulariser la marge latérale du garage à 0,45 mètre plutôt que 0,60 mètre ainsi que la marge arrière à 0,61 mètre plutôt que 0,91 mètre, tel que requis au moment de la construction.

**Identification du site concerné :**

Lot 5 327 866, cadastre du Québec.

#### 2. **DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE NO 2016-022 / 1426, RUE DES ABRICOTIERS**

**Objet de la demande :**

Régulariser la piscine creusée à 1,5 mètre de la marge arrière plutôt que 2 mètres, tel que requis au moment de la construction.

**Identification du site concerné :**

Lot 37-7-90, rang 1 du Canton de Malhiot.

#### 3. **DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE NO 2016-023 / LAC DES NEIGES**

**Objet de la demande :**

Permettre l'agrandissement de 1,8 mètre de chaque côté du chalet dans la bande riveraine à une distance de 16 mètres plutôt que 25 mètres et permettre l'agrandissement d'une galerie de 1,8 mètre de chaque côté à l'intérieur de la bande riveraine à 11 mètres plutôt que 20 mètres, le tout tel qu'exigé par la réglementation actuelle.

**Identification du site concerné :**

Bail # 069 978, Canton de Faucher.

#### 4. **DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE NO 2016-024 / 46, CHEMIN DES HUARDS**

**Objet de la demande :**

Permettre la construction d'un abri pour embarcation nautique attenant au garage alors que la réglementation actuelle ne le permet pas, autoriser une superficie d'occupation de 12,71 % pour l'ensemble des bâtiments accessoires plutôt que 12 % autorisé par la réglementation actuelle, ainsi que permettre que la façade du garage ait 11,5 mètres plutôt que 5,3 mètres, représentant 75 % de la façade du bâtiment principal.

**Identification du site concerné :**

Lot 12-B-9, Canton de Carignan.

Toute personne intéressée pourra se faire entendre par les membres du conseil relativement à ces demandes.

**AVIS FAIT ET DONNÉ** à La Tuque ce 22<sup>e</sup> jour du mois de juin 2016.

Jean-Sébastien Poirier  
Greffier

6843420



## AVIS PUBLIC

### DEMANDES D'AVIS DE CONFORMITÉ À LA COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC

Conformément à l'article 137.10 de la *Loi sur l'Aménagement et l'Urbanisme (L.R.Q., C.A-19.1)* avis public est, par la présente, donné aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de La Tuque, de ce qui suit :

1. Lors de la séance publique ordinaire du conseil municipal tenue le 21 juin 2016, la Ville de La Tuque a adopté les règlements suivants :

- **Règlement no 1000-177-02-2016 « modifiant le règlement no 1000-177-2015 relatif au zonage de la Ville de La Tuque »** afin de permettre spécifiquement « l'usage maison de chambre et pension » dans la zone résidentielle R-502 et y autoriser l'implantation d'une maison d'hébergement pour les travailleurs de la scierie de Parent;
- **Règlement no 1000-177-03-2016 « modifiant le règlement no 1000-177-2015 relatif au zonage de la Ville de La Tuque »** afin de changer les périodes autorisées pour les ventes de garages.

2. Toute personne habile à voter du territoire de la Ville de La Tuque peut demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité du ou des règlements précités au plan d'urbanisme de la Ville de La Tuque;

3. Cette demande doit être transmise dans les 30 jours qui suivent la publication du présent avis à la :

Commission municipale du Québec  
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau  
Mezzanine, Aile Chauveau  
Québec (Québec) G1R 4J3

4. Si la Commission reçoit, d'au moins cinq personnes habiles à voter du territoire de la Ville pour l'un ou l'autre de ces règlements, une telle demande, elle donnera dans les 60 jours qui suivent l'expiration de ce délai de 30 jours, son avis sur la conformité du ou des règlements au plan d'urbanisme de la Ville;

5. Si la Commission ne reçoit pas, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter du territoire de la Ville une telle demande, pour l'un ou l'autre de ces règlements, ceux-ci seront réputés conformes au plan d'urbanisme à compter de l'expiration de ce délai de 30 jours.

**AVIS FAIT ET DONNÉ** à La Tuque, ce 22<sup>e</sup> jour du mois de juin 2016.

Jean-Sébastien Poirier  
Greffier

6843415

# Job GO .ca

Ton CV est déjà enregistré sur le site ?



Tu peux postuler via ton mobile

## BRIGADE SPLASH



### GAGNEZ

UN ENSEMBLE DE  
4 TROUSSES DE  
PREMIER SOINS  
POUR LA MAISON,  
LA VOITURE ET  
EN VOYAGES!

Valeur de plus de 250\$

>6842940

POUR PARTICIPER: BRIGADESPLASH.COM



# GazMétro

la vie en bleu

## AVIS PUBLIC

29 juin 2016

### Maîtrise de la végétation

Nous désirons, par la présente, vous aviser que Société en commandite Gaz Métro (« Gaz Métro ») procédera, au cours de l'été, à des travaux d'entretien de ses servitudes dans votre région. Les travaux débuteront vers le 18 juillet 2016 pour une durée approximative de 3 semaines, selon le secteur. Le contrôle de la végétation de certaines parties de sa servitude à l'aide de pesticides homologués par Santé Canada, pour l'usage qui en est fait par Gaz Métro, se déroula sur le territoire de la municipalité de La Tuque.

Par mesure de prévention, Gaz Métro recommande de ne pas circuler et de ne pas consommer les petits fruits se trouvant sur la servitude.

La firme Asplundh Canada ULC (450 968-1888) est responsable des travaux.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, n'hésitez pas à communiquer avec :  
Gaz Métro  
1-855-607-0848

>6824336



## AVIS PUBLIC

### CAMPAGNE ANNUELLE DE RAMONAGE DES CHEMINÉES 2016

AVIS PUBLIC EST DONNÉ à la population de l'Agglomération de La Tuque qu'il y aura une campagne de ramonage des cheminées effectuée par l'entreprise Ramonage Maska – Drummondville inc., membre de l'Association des professionnels en chauffage.

Pour la phase 1 qui se déroulera du 2 au 9 juillet 2016, l'entrepreneur offre ce service aux coûts suivants plus taxes applicables par ramonage de cheminée :

SECTEUR	COÛT
La Tuque	70 \$
Carignan (Lac-à-Beauce)	75 \$
Rivière-aux-Rats	80 \$
La Croche	75 \$
Municipalité de Lac-Édouard	85 \$
Municipalité de La Bostonnais	75 \$

En ce qui concerne les autres cheminées de la résidence, le coût sera de 40 \$ chacune dans les secteurs La Tuque, Lac-à-Beauce, Rivière-aux-rats, La Croche, La Bostonnais et de 45 \$ pour Lac Édouard, plus les taxes applicables.

*Pour le secteur de Parent, compte tenu de l'impossibilité de trouver un entrepreneur respectant le règlement de prévention afin d'effectuer les ramonages pour ce district, les autorités municipales continuent d'offrir pour ce district ainsi que tous les autres districts la possibilité, selon la disponibilité, le prêt de matériel de ramonage (brosses et tiges) aux citoyens désireux d'effectuer eux-mêmes le travail selon le règlement de prévention*

Le travail effectué sera un ramonage complet, soit cheminée, tuyau à fumée et poêle, ainsi que l'inspection de l'installation.

Vous avez jusqu'au 6 juillet 2016 pour vous inscrire auprès de Ramonage Maska – Drummondville inc. au 450 796-5587. Une 2<sup>e</sup> phase est prévue en août 2016.

AVIS FAIT ET DONNÉ à La Tuque ce 22<sup>e</sup> jour du mois juin 2016.

Jean-Sébastien Poirier  
Greffier

6843404



## AVIS PUBLIC

### ALIÉNATION DE BIENS VENTE DE TERRAINS MUNICIPAUX

AVIS PUBLIC est donné aux contribuables latuquois que conformément à l'article 28 de la Loi sur les cités et villes, le conseil municipal de Ville de La Tuque, lors de son assemblée ordinaire tenue le 21 juin 2016, a accepté de vendre les terrains municipaux suivants :

LOTS DÉSIGNÉS	AQUÉREUR	ADOPTÉ PAR LA RÉSOLUTION	MONTANT (TAXES EXCLUES)
5 329 472 (rue Kitchener)	M. Jessy Fortin	VLT-2016-06-175	5 000 \$
5 328 104 (rue Commerciale)	Gestion Quessy et Daunais	VLT-2016-06-176	15 000 \$
136 (Place Industrielle)	Les Entreprises B.T. Dumais inc.	VLT-2016-06-177	34 000 \$
41-5-7, 41-5-5, 40-7-36 et 40-7-34 (1120, rue des Érables)	Carrefour d'action bénévole du Haut Saint-Maurice	VLT-2016-06-180	Cession

AVIS FAIT ET DONNÉ à La Tuque ce 22<sup>e</sup> jour du mois de juin 2016.

Jean-Sébastien Poirier  
Greffier

6843399

## SPORTS

# Des participants aux Olympiques spéciaux au club de golf de La Tuque



Les participants et les organisateurs. (Photo TC Media - Michel Scarpino)

**MICHEL SCARPINO**  
michel.scarpino@tc.tc

**GOLF.** Vingt-trois golfeurs participant aux Olympiques spéciaux du Québec ont pris d'assaut les verts du Club de golf de La Tuque en fin de semaine afin d'aller chercher une expérience supplémentaire et les conseils du pro Jean-Marie Laforge.

C'est suite à l'invitation de Danielle Lavoie et Alain L'Heureux, parents de Maude L'Heureux, que l'événement s'est tenu à La Tuque pour une première fois. Maude participe depuis quelques années aux Olympiques spéciaux. Auparavant, ces gens allaient pratiquer au club Crabtree, dans la région de Montréal, mais ils ont opté pour la Haute-Mauricie cette fois-ci. Ils ne l'ont pas regretté.

Les participants, qui présentent une déficience intellectuelle, ont eu droit à tous les égards pendant la fin de semaine. Certains proviennent de Montréal, Joliette, les Laurentides, les Cantons-de-l'Est, de Québec, Jean-Marie Laforge enseignait déjà le golf à Maude L'Heureux et décelait en elle le talent pour prendre part à des compétitions provinciales. «Elle y allait seulement pour la participation. La première année, elle a gagné. La deuxième et la troisième année aussi», s'emballe-t-il. La table était mise pour qu'elle devienne adepte des Olympiques spéciaux.

Les gens des Olympiques spéciaux allaient toujours dans un club de golf de Montréal, le Crabtree. «Cette année, tout en jasant, Danielle Lavoie a proposé de faire quelque chose à La Tuque. Le Club de golf a embarqué, la Ville aussi, avec des services», résume Jean-Marie Laforge.

## Canot marathon: une course d'envergure provinciale à Lac-Édouard

**MICHEL SCARPINO**  
michel.scarpino@tc.tc

**CANOT.** La course de Lac-Édouard fait son entrée dans le prestigieux circuit provincial de canot marathon.

Selon Christian Marchand, un des organisateurs de l'événement, la course du 16 juillet, qui avait été présentée pour la première fois l'an dernier, prend du galon.

«On attend plus de coureurs et la course sera plus longue. Elle sera d'environ 30 kilomètres», indique le canotier. Il estime la durée de la course à environ 3 heures. La compétition aura lieu au même endroit que l'an dernier, soit à la plage du Sanatorium.

L'an dernier, une dizaine d'embarcations avaient pris le départ. Christian Marchand ne cache pas que l'événement servira aussi à faire

découvrir le Lac-Édouard à ceux qui ne le connaissent pas déjà. «Il y a plein d'activités qui se dérouleront durant la journée», fait-il également savoir. Le but est aussi de faire grandir la course de Lac-Édouard.

Il n'y aura pas que du canot le 16 juillet, à Lac-Édouard. En attendant l'arrivée des canotiers à la plage, un dîner au grand chapiteau sera servi. Également, au cours de l'après-midi, les gens présents pourront participer à des tournois de fer et de «washers», de même qu'à des jeux et courses à relais pour les adultes et les enfants. Un concours de lunettes de soleil les plus drôles sera aussi organisé.

Le canot est en pleine effervescence à La Tuque. Chaque mercredi, les canotiers de La Tuque effectuent une course de canot dans le secteur de la marina du Club Latuquois. Les équipes latuquoises de canotiers se font nombreuses.

«On a dit oui tout de suite», lance Marcel Germain, président du Club de golf. Il a salué le geste de Jean-Marie Laforge, Danielle Lavoie et Alain L'Heureux et s'est montré ouvert à répéter l'expérience à nouveau.

Devant la grande chaleur, la Ville a prêté des abris, afin de protéger les participants contre le soleil. Il n'y a pas que le club de golf qui croyait en l'initiative. Des marchands locaux ont aussi embarqué sans hésiter. IGA a fourni une bonne commande avec des boîtes à lunch et le repas du dimanche et les gens ont dormi chez Marineau.

«Le golf fait partie depuis peu des activités des Olympiques spéciaux. Il n'y a pas si longtemps, c'était un sport de démonstration. Il y a maintenant deux tournois par année», explique Danielle Lavoie.

 Veuillez prendre note que le bureau de l'Écho de La Tuque sera fermé vendredi le 1er juillet 2016 pour la fête du Canada.

*Bon congé à tous!*


**tc** • MEDIA La direction

6689289


Jean-Marie Laforge a commencé par donner une formation, le samedi. «Ces gens-là ont appris sur le tas. Oui, ils jouaient bien, mais on les a fait pratiquer toute la journée», explique-t-il.



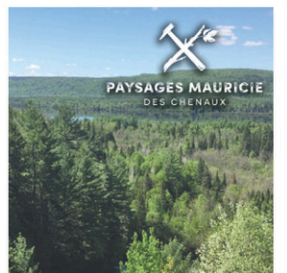
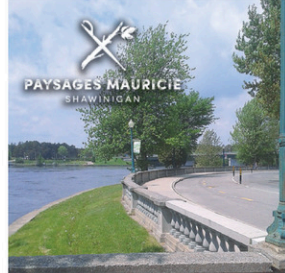

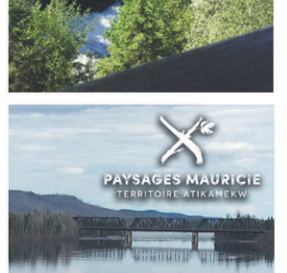



Le dimanche, les participants ont pris part à un neuf trous au terme duquel M. Laforge a constaté beaucoup d'amélioration dans leur jeu. D'autant plus que les joueurs n'avaient droit à aucune assistance ou conseils.

La «drive», les coups roulés, l'élan, les trappes et le «pitch» sont autant d'éléments qui ont été enseignés aux participants. «On a travaillé surtout sur les éléments de base, le maniement, la posture et la frappe», a aussi expliqué le professionnel du club de La Tuque.



PAYSAGES MAURICIE

















**Voici VOS paysages coups de coeur en Mauricie!**


7 territoires | 7 paysages | 7 capsules vidéo

[www.paysagesmauricie.ca](http://www.paysagesmauricie.ca)

Partenaires présentateurs

Propulsé par



6688977



**Pièces d'Autos**  
**La Tuque Inc.**

585, rue St-Louis, La Tuque  
Tél. : 819 523-2789  
Fax : 819 523-2440  
Courriel : palt@lino.sympatico.ca



**Laveuse à pression**  
**DYNABLAST**  
Modèle à essence  
& électrique

**SERGE FLUET, propriétaire**

6841812

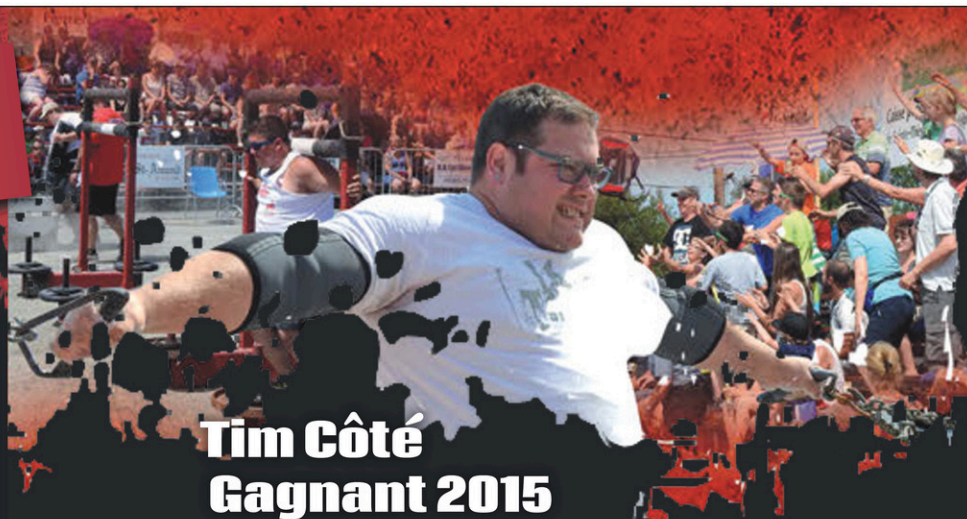
**5500\$**  
en bourses

**ST-ADELFORCE**

**12<sup>e</sup>**  
édition



# COMPÉTITION D'HOMMES FORTS AMATEURS 2016



**Tim Côté**  
Gagnant 2015

**Vendredi**  
**1<sup>er</sup> juillet**

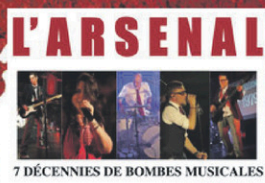
**Samedi**  
**2 juillet**

**Dimanche**  
**3 juillet**

- 17 h** 5 à 7 sous le grand chapiteau  
Tarifs spéciaux
- 19 h** **Compétition amicale**  
Inscription : 10\$  
Ouvert à tous – *Entrée libre*
- 21 h** **Musique** avec **DJ Ti-Corps**  
Soirée country  
Danse en ligne  
Bienvenue à tous – *Entrée libre*

- 11 h** **Accueil des compétiteurs**
- 13 h** **Début des compétitions**  
*Entrée libre*
- 17 h 30** **Souper sous le grand chapiteau**  
Plat principal : Burgers de porc effiloché  
Adultes : 12\$  
Enfants (0 à 12 ans) : 8\$  
Traiteur : Méchoui Alexandre Delisle
- 18 h 30** **Résultats de la journée** et dévoilement des noms des participants aux finales de dimanche
- 19 h** **Compétition amicale**  
Levée de la brouette  
Inscription : 10\$  
Ouvert à tous – *Entrée libre*
- 22 h** **Musique** avec le groupe **L'ARSENAL** suivi de **TONY LA SAUCE**  
Bienvenue à tous – *Entrée libre*

- 10 h** **Brunch**  
Adultes : 10\$  
Enfants (0-8 ans) : 6\$  
Traiteur : Diane Pagé
- 12 h 30** **Début des compétitions**  
*Entrée libre*
- 17 h** **Souper sous le grand chapiteau**  
Plat principal : Spaghetti  
Adultes : 10\$  
Enfants (0 à 8 ans) : 6\$  
Traiteur : Diane Pagé
- 18 h** **Résultats des finales**  
Remise des bourses aux vainqueurs
- 19 h 30** **Grand tirage**  
Soirée remerciement pour nos commanditaires et bénévoles sous le grand chapiteau avec **DJ Ti-Corps**  
Bienvenue à tous – *Entrée libre*



**Jeux gonflables pour les enfants**

**Renseignements**

150, rue Baillargeon, C.P. 806  
Saint-Adelpe (Québec) GoX 2Go  
stadelforce@hotmail.com  
www.st-adelforce.ca



www.st-adelforce.ca



**Accès gratuit au site**  
**Entrée libre aux compétitions**  
**et aux spectacles musicaux**

**Merci à nos commanditaires**
